Data di pubblicazione: 22 AGOSTO 2025
Data di scadenza: 15 SETTEMBRE 2025

BANDO FSG-LINGUETUT2025-09
PER IL CONFERIMENTO DI N. 8 ASSEGNI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI TUTORATO, RECUPERO E ORIENTAMENTO NELL'AMBITO DEI CORSI DI LAUREA AFFERENTI AL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

VISTA la Legge 11 luglio 2003, n. 170 e in particolare l'art. 1 "Iniziative per il sostegno degli studenti universitari e per favorirne la mobilità";
VISTO il Regolamento di Ateneo per l'attivazione dei servizi di tutorato emanato con D.R. rep. 8939/24 del 06/08/2024;
VISTE le delibere del SA del 27/06/2024, relativa all'assegnazione del budget ai dipartimenti per le attività di tutorato per a.a. 2024-25
VISTA la delibera del Collegio didattico di Lingue e Letterature straniere del 25/06/2025
VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento di Lingue e Letterature straniere del 09/07/2025
VISTA il Provvedimento d'urgenza della Presidente del Collegio didattico di Lingue e Letterature straniere del 29/07/2025

SI DISPONE

ART. 1 – Numero degli assegni da conferire e tipologia di attività da svolgere

È indetta una proceduta di valutazione e selezione per l'attribuzione di un totale di n. 8 assegni per lo svolgimento di attività di tutorato didattico e orientativo per gli studenti dei corsi di laurea triennale e magistrale afferenti al Dipartimento di Lingue e Letterature straniere.
L'importo totale lordo, l'impegno orario complessivo richiesto e la durata dell'assegno sono riportati di seguito, in corrispondenza alla tipologia di attività per cui l'assegno viene conferito ed al corso di laurea a cui è rivolto.

Gli importi degli assegni del presente bando sono esenti da imposizione fiscale, ma sono assoggettati all'aliquota contributiva della Gestione Separata INPS (comprensiva di carico percipiente e carico Ente) e sono da intendersi al lordo dell'aliquota suddetta. Gli assegni hanno un limite di compenso massimo e di impegno temporale, come di seguito indicato.

TUTORATO DIDATTICO

RECUPERO SAPERI MINIMI (LIVELLO A2)

La valutazione delle domande avverrà per titoli e solo per lingua russa anche colloquio

N.	ASSEGNO	PERIODO	ORE TOTALI ASSEGNO	COMPENSO	DESTINATARI	REQUISTI RICHIESTI	DOCENTE REFERENTE
1	SAPERI MINIMI LINGUA FRANCESE (livello A2)	ottobre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e laurea magistrale e dottorato	ottime conoscenze della lingua francese	Bonadonna
2	SAPERI MINIMI LINGUARUSSA (livello A2)	ottobre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e laurea magistrale e dottorato	ottime conoscenze della lingua russa *	Pomarolli
3	SAPERI MINIMI LINGUA SPAGNOLA (livello A2)	ottobre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e laurea magistrale e dottorato	ottime conoscenze della lingua spagnola	Sartor
4	SAPERI MINIMI LINGUA TEDESCA (livello A2)	ottobre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e laurea magistrale e dottorato	ottime conoscenze della lingua tedesca	Padovan

*La valutazione dei candidati per Lingua russa avverrà per titoli e colloquio

Supporto nell'ambito dell'accessibilità e inclusione per una proficua fruizione delle attività didattiche relativamente agli insegnamenti di lingua e letteratura

N.	ASSEGNO	PERIODO	ORE TOTALI ASSEGNO	COMPENSO	DESTINATARI	REQUISTI RICHIESTI	DOCENTE REFERENTE
5	SUPPORTO NELL'AMBITO DELL'ACCESSIBILITA' ED INCLUSIONE AREA LINGUISITICA SPAGNOLA	settembre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e laurea magistrale	Competenza linguistica almeno pari al C1	Boschiero

La valutazione avverrà per titoli e colloquio

Supporto e tutorato ai seguenti insegnamenti

N.	ASSEGNO	PERIODO	ORE TOTALI ASSEGNO	COMPENSO	DESTINATARI	REQUISTI RICHIESTI	DOCENTE REFERENTE
6	ANGLO-AMERICAN LITERATURE AND CULTURES (Cds L12 e L11)	ottobre - dicembre 2025	36	€ 1260	Iscritti/e laurea magistrale e dottorato pertinente		Battisti

N.	ASSEGNO	PERIODO	ORE TOTALI ASSEGNO	COMPENSO	DESTINATARI	REQUISTI RICHIESTI	DOCENTE REFERENTE
7	LINGUISTICA GENERALE	ottobre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e laurea magistrale in Linguistics o dottorato in Linguisitca		Melloni
8	LINGUA SPAGNOLA 1	ottobre - dicembre 2025	20	€ 700	Iscritti/e Dottorato in Lingue e letterature straniere	Adeguate conoscenze nel SSD L-LIN/07	De Beni

Art. 2 – Requisiti di partecipazione

Possono presentare domanda di partecipazione gli studenti iscritti ai corsi di laurea magistrale o di dottorato dell'Università degli Studi di Verona in possesso dei requisiti indicati in tabella per ogni assegno.
Come previsto all'art 15 del Regolamento per gli studi di Dottorato di ricerca: *il dottorando può svolgere attività formative didattiche integrative, previo parere positivo del Collegio docenti, fino ad un massimo di 40 ore annuali compatibilmente con lo svolgimento delle attività formativa del dottorato.*
In particolare per i dottorandi con borsa le attività retribuite devono essere limitate a quelle riferibili all'acquisizione di competenze relative all'ambito formativo del dottorando.
Per i dottorandi senza borsa va valutata in concreto l'eventuale incompatibilità tra lo svolgimento dell'attività dottorali e l'attività lavorativa.
Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione, anche le studentesse e gli studenti che devono ancora perfezionare l'iscrizione: l'effettiva iscrizione verrà verificata prima dell'inizio delle attività di tutorato, in occasione della firma del contratto.
Le/I tutor dovranno essere in possesso dei già menzionati requisiti per tutta la durata dell'incarico e dovranno comunicare tempestivamente e per iscritto eventuali variazioni

Art. 3 – Modalità di partecipazione

La domanda di partecipazione e i relativi allegati devono essere presentati, a pena esclusione, in modalità telematica al seguente indirizzo

https://pica.cineca.it/univr/fsg-linguetut2025-09

Per accedere alla piattaforma del concorso è necessario utilizzare il Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID – livello di sicurezza 2), selezionando l'Università di Verona tra le federazioni disponibili. In alternativa è possibile accedere utilizzando le credenziali rilasciate direttamente dalla piattaforma del concorso, con il proprio account LOGINMIUR, REPRISE o REFEREES o, qualora in possesso, con le credenziali dell'Ateneo di Verona.

La domanda di partecipazione dovrà essere compilata in tutte le sue parti e completa di tutti gli allegati richiesti, secondo quanto indicato nella procedura telematica.

È obbligatorio presentare una domanda per ogni attività per la quale si intende candidarsi.

Non sono ammesse forme di invio diverse da quella sopra riportata.

Entro la scadenza di presentazione della domanda, il sistema consente il salvataggio in modalità bozza. La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione è certificata dal sistema informatico mediante ricevuta che verrà automaticamente inviata via mail.
Ad ogni domanda verrà attribuito un numero identificativo che, unitamente al codice concorso indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione successiva.

La procedura di compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completato entro e non oltre **le ore 13.00 del 15 settembre 2025**

In caso di accesso con SPID, la domanda di partecipazione verrà acquisita automaticamente dal sistema senza necessità di firma.

Nel caso di accesso con le altre credenziali accettate dal sistema la presentazione della domanda di partecipazione dovrà essere perfezionata e conclusa secondo le seguenti modalità:

- **mediante firma digitale:** utilizzando smart card, token USB o firma remota, che consentono al titolare di sottoscrivere documenti generici utilizzando un software di firma su PC oppure un portale web per la firma remota resi disponibili dal Certificatore. Chi dispone di una smart card o di un token USB di Firma Digitale potrà verificarne la compatibilità con il sistema di firma digitale integrato nel sistema server. In caso di esito positivo il titolare potrà sottoscrivere la domanda direttamente sul server (es ConFirma);
- **chi non dispone di dispositivi di firma compatibili e i Titolari di Firme Digitali Remote** che hanno accesso a un portale per la sottoscrizione di documenti generici, dovranno salvare sul proprio PC il file PDF generato dal sistema e senza modificarlo in alcun modo firmarlo digitalmente in formato CAdES, verrà generato un file con estensione.p7m. che dovrà essere caricato nuovamente sul sistema. Qualsiasi modifica apportata al file prima dell'apposizione della firma digitale impedirà la verifica automatica della corrispondenza fra il contenuto di tale documento e l'originale comportandone l'esclusione dalla selezione;
- **in caso di impossibilità di utilizzo di una delle opzioni sopra riportate** si dovrà salvare sul proprio PC il file PDF generato dal sistema e senza modificarlo in alcun modo, stamparlo e *apponendo la propria firma autografa*, per esteso sull'ultima pagina. Tale firma, ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 445/2000, non è soggetta ad autentificazione. Il documento completo di firma dovrà essere prodotto in formato pdf via scansione. Il file ottenuto dovrà essere caricato sul sistema

Alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata la seguente documentazione:

- curriculum vitae in lingua italiana completo
- eventuali certificazioni linguistiche e/o eventuali altri documenti richiesti

L'Università degli Studi di Verona, ai sensi delle vigenti normative, effettuerà appositi controlli in merito alla veridicità delle autodichiarazioni sostitutive di certificazioni prodotte dalle/i candidate/i.

Art. 4 – Commissione giudicatrice

La Commissione, composta dal Direttore di Dipartimento, Il Direttore Vicario e dal Presidente del Collegio didattico. La Commissione potrà avvalersi del parere del docente richiedente l'assegno.

Art. 5 – Criteri per l'individuazione degli studenti capaci e meritevoli
Successivamente al termine per la consegna delle domande di partecipazione, la Commissione effettuerà le selezioni tenendo conto:

a) Voto di laurea (da 1 a 5 punti) secondo la seguente proporzione:
(per gli studenti iscritti ad un corso di dottorato di ricerca il punteggio è determinato dal voto di laurea magistrali o equipollente)

Laurea magistrale (per candidati dottorandi):
- 110 lode: 5 punti
- 110: 4 punti
- 106-109: 3 punti
- 100-105: 2 punti
- 96-99: 1 punto
- 66-95: 0 punti

Laurea triennale (per candidati iscritti a una LM):
- 110 lode: 3 punti
- 110: 2 punti
- 100-109: 1 punto
- 66-99: 0 punti

b) Gli anni di "anzianità accademica", quantificati in base alla durata nominale dei corsi di studi:
- 1° anno LM: 1 punto
- 2° anno LM: 2 punti
- 1° anno dottorato: 3 punti
- 2° anno dottorato: 4 punti
- 3° anno dottorato: 5 punti

c) *Curriculum vitae* e titoli di merito:
- Congruità tra il profilo del candidato e l'attività prescelta: da 0 a 5 punti;
- Eventuali precedenti esperienze in attività analoghe a quelle messe a bando: da 0 a 5 punti.

Per gli assegni per la cui attribuzione è previsto un colloquio, a questo verrà attribuito un massimo di 20 punti.

A parità di punteggio, un candidato iscritto al dottorato precede un candidato iscritto a una LM;

in caso di ulteriori parità, precede il più giovane secondo l'età anagrafica.

Al termine delle procedure di valutazione e selezione, la Commissione stilerà per ciascun gruppo di assegni una graduatoria dei candidati giudicati idonei, è affissa alla pagina https://www.univr.it/it/concorsi/studenti/tutorato e sul sito web http://www.dlls.univr.it/.

Tale pubblicazione avrà valore di comunicazione ufficiale alle e agli interessati.

Art. 6 – Conferimento degli assegni
Le attività oggetto del contratto saranno svolte secondo le indicazioni e sotto il coordinamento e controllo del docente referente.

L'importo globale dell'intero assegno, al netto degli oneri a carico dell'amministrazione erogante, verrà corrisposto alla fine dello svolgimento delle attività previste a seguito della presentazione di una particolareggiata relazione sottoscritta dall'assegnatario, dal docente referente dell'attività.

L'assegno è esente da imposizione fiscale ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 4 della legge 13 agosto 1984 n. 476 e successive modificazioni ed integrazioni. In materia previdenziale ed assistenziale si applicano le disposizioni di cui all'art. 2 commi 26 e seguenti della legge 8 agosto 1995 n. 335 e successive modificazioni ed integrazioni. La/il beneficiaria/o dell'assegno dovrà quindi provvedere all'iscrizione alla Gestione Separata INPS.

Il contratto non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato né assegna prerogative o diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

L'assegno conferito con il contratto è compatibile con la fruizione delle borse di studio di cui al D. Lgs. n. 68/2012 e con le collaborazioni studentesche (c.d. "150 ore").

Qualora la vincitrice o il vincitore dell'assegno lo sia anche per il concorso per le collaborazioni studentesche, potrà fruirne a condizione che le attività siano svolte nel rispetto dei termini temporali stabiliti e dalle esigenze delle strutture di riferimento.

In conformità a quanto previsto dall'art. 2 comma 4 del Decreto Ministeriale n. 198/2003, l'impegno richiesto non può essere superiore alle 400 ore per anno solare e l'importo dell'assegno conferito non può superare il limite di 4.000 euro per anno solare.

Lo svolgimento delle attività e la conseguente corresponsione del compenso si interrompe nel caso di:

- perdita dello status di studentessa o studente dell'Università degli Studi di Verona
- grave mancato rispetto doveri previsti dal Regolamento per l'attivazione dei servizi di tutorato, oggettivamente riscontrato
- mancato inizio dell'attività in assenza di giustificati motivi.

Art. 6 – Responsabile del procedimento e accesso agli atti

Per tutto quanto non previsto dal presente bando, trova applicazione la normativa vigente in materia.
Ai sensi dell'art. 4 della legge 241 del 7 agosto 1990 e della legge n. 15 del 21 febbraio 2005, è nominata/o Responsabile del procedimento è la sig.ra Ombretta Zanotti - Direzione Offerta formativa e Servizi agli Studenti – Segreteria corsi di studio Lingue e letterature straniere.
Per informazioni rivolgersi alla dott.ssa Francesca Eccli - Direzione Offerta formativa e Servizi agli Studenti – Segreteria corsi di studio Lingue e letterature straniere - tel. +39 045 8028696, e-mail: *didattica.lingue@ateneo.univr.it*

Trattamento dei dati personali

L'Università di Verona è titolare del trattamento dei dati personali dei partecipanti alle selezioni, ai sensi del Regolamento UE 2016/679; un'informativa di dettaglio su finalità del trattamento, destinatari dei dati e esercizio dei diritti dell'interessato è disponibile sul sito istituzionale dell'Ateneo.

La Direttrice del Dipartimento di Lingue
prof.ssa Roberta Facchinetti

Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del D.Lgs 82/2005 e s.m.i..